

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不就因本公告之全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

### 中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例成立的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

### 海外監管公告

2017年11月14日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）公佈其截至2017年9月30日止三個月及九個月的財務及營運業績。

詳情請參閱隨附的公告。

承董事會命  
中國黃金國際資源有限公司  
主席  
宋鑫先生

香港，2017年11月14日

於本公告日期，本公司董事會由執行董事宋鑫先生、劉冰先生及姜良友先生，非執行董事孫連忠先生及江向東先生，及獨立非執行董事赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Hall先生及John King Burns先生組成。



中金國際發佈 2017 年第三季度業績

2017 年 11 月 14 日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG，香港股份代號：2099）（下文稱「本公司」或「中國黃金國際資源」）公佈其截至 2017 年 9 月 30 日止三個月（「第三季度」或「2017 年第三季度」）及九個月（「2017 年前九個月」）的財務及營運業績。本新聞稿須與本公司的財務報告、註釋及管理層討論與分析結合閱讀。

**生產及財務表現摘要：2017 年第三季度與 2016 年第三季度比較**

- 銷售收入由2016年同期的109.6百萬美元減少10%至98.5百萬美元。
- 礦山經營盈利由2016年同期的23.9百萬美元增加13%至27.0百萬美元。
- 所得稅後純利由2016年同期的7.7百萬美元增加至17.4百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量維持穩定於46,621盎司，而2016年同期為46,654盎司。
- 截至2017年9月30日止三個月，黃金的總生產成本維持不變於每盎司1,041美元，與2016年同期相同。黃金的現金生產成本由2016年同期的每盎司778美元減少約16%至截至2017年9月30日止三個月的657美元，乃主要是由於廢石剝離成本減少約48%。

長山壕礦	截至 9 月 30 日止三個月	
	2017 年	2016 年
總生產成本 <sup>(1)</sup> (美元 / 盎司)	1,041	1,041
現金生產成本 <sup>(1)</sup> (美元 / 盎司)	657	778

(1) 非國際財務報告準則指標。

- 截至2017年9月30日止三個月扣除副產品抵扣額後每磅銅的現金生產成本及總生產成本上升，均主要由於期內回收率下降所致。

甲瑪礦區	截至 9 月 30 日止三個月	
	2017 年	2016 年
每磅銅的總生產成本 <sup>(1)</sup> (美元)		
(扣除副產品抵扣額 <sup>(2)</sup> 後)	1.36	1.30
每磅銅的現金生產成本 <sup>(3)</sup> (美元)		
(扣除副產品抵扣額 <sup>(2)</sup> 後)	0.99	0.90

(1) 生產成本包括礦區因生產活動而產生的開支，包括採礦、選礦、礦區一般及行政開支以及礦權使用費等。

(2) 副產品抵扣額指於相應期間金銀的銷售額。

(3) 非國際財務報告準則指標。



# China Gold International Resources Corp. Ltd.

中國黃金國際資源有限公司

Suite 660, One Bentall Centre  
505 Burrard Street, Box 27  
Vancouver, BC  
Canada V7X 1M4

- 甲瑪礦區的銅產量增加33%至6,439噸（約14.2百萬磅），而2016年同期為4,836噸（約10.7百萬磅）。黃金產量由2016年同期的7,145盎司增加至12,200盎司。產量增加主要由於二期一系列擴建項目試生產的產出。

## *生產及財務表現摘要：2017 年前九個月與 2016 年前九個月比較*

- 銷售收入由2016年同期的245.0百萬美元增加14%至278.6百萬美元。
- 礦山經營盈利由2016年同期的43.2百萬美元增加65%至71.1百萬美元。
- 所得稅後純利由2016年同期的淨虧損3.2百萬美元增加至淨溢利44.4百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量由2016年同期的132,224盎司減少4%至126,959盎司。
- 甲瑪礦區的銅產量增加50%至20,939噸（約46.2百萬磅），而2016年同期為13,957噸（約30.8百萬磅）。黃金產量由2016年同期的20,116盎司增加至29,817盎司。產量增加主要由於二期一系列擴建項目試生產的產出。

本公司首席執行官及執行董事劉冰先生表示：「中金國際第三季度財務表現依然延續了2017財年的強勁勢頭。我們已於甲瑪礦開始二期一系列擴建項目的投產試車，並致力於控制甲瑪礦和長山壕礦的成本，我們的經營業績與此相一致。本季度我們還成功完成了5億美元債券的發行，加之持續改善的經營現金流，為公司尋求潛在收購目標提供了有利條件。」

歡迎各位分析師、投資者、媒體和公眾朋友訪問本公司網站 [www.chinagoldintl.com/investors/financials](http://www.chinagoldintl.com/investors/financials)、SEDAR網站 [www.sedar.com](http://www.sedar.com) 或香港聯合交易所有限公司網站 [www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk) 閱覽完整版財務報表及管理層討論與分析，或聯繫本公司問詢。

## *關於中國黃金國際資源*

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主板（股份代號：2099）上市。



# China Gold International Resources Corp. Ltd.

中國黃金國際資源有限公司

Suite 660, One Bentall Centre  
505 Burrard Street, Box 27  
Vancouver, BC  
Canada V7X 1M4

更多有關中國黃金國際資源有限公司的資訊，請登陸SEDAR網站[www.sedar.com](http://www.sedar.com)，致電604-609-0598，發送電子郵件至[info@chinagoldintl.com](mailto:info@chinagoldintl.com)，或登陸公司網站[www.chinagoldintl.com](http://www.chinagoldintl.com)查詢。

## 關於前瞻性陳述的警示附註

本文載有有關中國黃金國際資源的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「觀點」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中國黃金國際資源認為上述前瞻性陳述所反映的預期屬合理、但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中國黃金國際資源警告實際業績將受多項因素影響，而大部分該等因素超出其控制範圍，以及未來事件及結果或會與中國黃金國際資源目前預測迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述存在重大差異的因素包括市價、勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。前瞻性陳述作為整體受該警示性陳述明確限制。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列，該日後或會出現變動。